

## **SUPREME COURT OF CANADA - MOTIONS HEARD**

OTTAWA, 13/5/02. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT THE FOLLOWING MOTIONS WERE HEARD ON MAY 13, 2002.

SOURCE: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

## **COUR SUPRÊME DU CANADA - REQUÊTES ENTENDUES**

OTTAWA, 13/5/02. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE LES REQUÊTES SUIVANTES ONT ÉTÉ ENTENDUES LE 13 MAI 2002.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

1. **PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC c. R.C.** (Qué.) (28923)  
(Audition orale sur la demande d'autorisation d'appel / Oral hearing on leave)

**REMANDED TO THE COURT OF APPEAL / RENVOYÉE À LA COUR D'APPEL**

2. **PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC c. SÉBASTIEN BEAUCHAMP ET AUTRES** (Qué.) (29121)  
(Audition orale sur la demande d'autorisation d'appel / Oral hearing on leave)

**REMANDED TO THE COURT OF APPEAL / RENVOYÉE À LA COUR D'APPEL**

**28923 ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC v. R.C.**

### **Nature of the case**

*Canadian Charter of Rights and Freedoms* - Criminal Law - Procedural Law - Appeals - Jurisdiction - Right to legal counsel - Sections 7 and 11(d) of the *Charter* - Whether the Superior Court erred in holding that the Respondent has a constitutional right to representation by a publicly funded lawyer at stage of hearing for judicial interim release - Whether the Superior Court had the authority to order the state to provide the services of a lawyer to the Respondent by looking only at his interests and not taking into account the interests of society, notably, the ability of the state to pay - Whether the Superior Court had the authority to dictate to the government the mechanism for providing this benefit - Whether the decision of the Superior Court can be appealed to the Supreme Court of Canada.

---

**28923 PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC c. R.C.**

### **Nature de la cause**

*Charte canadienne des droits et libertés* - Droit criminel - Procédure - Appel - Compétence - Droit à l'avocat - Art. 7 et 11d) de la *Charte* - La Cour supérieure a-t-elle erré en reconnaissant à l'intimé un droit constitutionnel à la représentation par avocat aux frais de l'État à l'étape de l'enquête pour remise en liberté? - La Cour supérieure pouvait-elle ordonner à l'État de fournir les services d'un avocat à l'intimé en s'attardant uniquement aux intérêts de celui-ci et en ne tenant aucunement compte des intérêts de la société, notamment des limites à la capacité de l'État de payer? - La Cour supérieure pouvait-elle dicter au Gouvernement les mécanismes de prestation des services? - La décision de la Cour supérieure peut-elle faire l'objet d'un appel à la Cour suprême?

---

**29121 ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC v. SÉBASTIEN BEAUCHAMP ET AL.**

**Nature of the case**

*Canadian Charter of Rights and Freedoms* - Criminal law - Procedure - Appeal - Jurisdiction - Right to a fair trial - Increase in legal aid tariff - Sections 7 and 11(d) of the *Charter* - Whether Superior Court's decision can be appealed to the Supreme Court under s. 40(1) of the *Supreme Court of Canada Act* - Whether Superior Court erred in finding that the Respondents had met their onus of establishing an infringement of their right to a fair trial - Whether Superior Court erred in failing to take into account and comply with the provisions of the Quebec legal aid plan which allow eligible persons to obtain the services of a competent lawyer - Whether Superior Court erred in substituting a new legal aid system parallel to the one already provided for by the Quebec legislature.

---

**29121 PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC c. SÉBASTIEN BEAUCHAMP ET AUTRES**

**Nature de la cause**

*Charte canadienne des droits et libertés* - Droit criminel - Procédure - Appel - Compétence - Droit à un procès équitable - Majoration du tarif d'aide juridique - Art. 7 et 11d) de la *Charte* - La décision de la Cour supérieure peut-elle faire l'objet d'un appel à la Cour suprême en vertu du par. 40(1) de la *Loi sur la Cour suprême du Canada*? - La Cour supérieure a-t-elle erré en concluant que les intimés avaient rencontré leur fardeau de démontrer une violation de leur droit à un procès équitable? - La Cour supérieure a-t-elle erré en omettant de tenir compte et de respecter les dispositions du régime québécois de l'aide juridique qui permettent aux personnes admissibles d'obtenir les services d'un avocat compétent? - La Cour supérieure a-t-elle erré en substituant un nouveau régime parallèle d'aide juridique à celui déjà prévu par le législateur québécois?

---